点城馬黃聯婚
歡宴親友

點鬥頓訊：本埠周衛參師既打名醫馬英君，於本月八日，與黃金芳小姐舉行結婚禮，各親朋戚友饒聽厚禮。馬君同日午后六時，設喜筵於金門餐室。十餘席，親朋親友隆情，席間由馬炳林君用中英語宣佈舉會旨趣，繼請華僑公所主席朱耀廷，民治黨主委鄭耀雲，及數位青年演講，各人皆極盡詼諧。吉祥佳話。末由馬宗尚君致謝詞，語語中肯。宗尚君德學新郎新娘，論席賦詩，各人樂色融洽，情形非常熱鬧，歡至八時，各人盡醉而歸。一雙才子佳人，可謂珠聯璧合，誠可紀也。

電力管理局
解雇員工

域多利，加拿大電，皇冠省營之電力管理局，完成其五年發展計劃後，十八個月內已解雇工人一千名，等於其雇用員工人數之一半。

電力管理局女總經理奇爭記工會發言人，二分之二被解雇工人，建築工人，五十名，總部之工程師，多數被解員工。是總管會費與史達頓總部之三千名在職工程，此計劃共一九五八年十月已完成，另外在此期間，將有兩千名工程師失業，中解雇工人一百名。

新總經理，今年二月，年薪約二十萬元，五年發結算，薪酬約達五十萬元。

△代　東

謹訂民國四十八年十一月十五日午后一時舉行成立第三十四週年紀念暨典實具稟茗同日下午六時設筵于喜美酒樓敬邀親朋戚友支會諸賢已蒙鑒諒敬請指示禮儀是幸特此請

域埠岡州會館支部同人敬約

○聘請推銷員

年齡由二十三至三十五左右，須要會下列英語者適合，高中中英文程度，或有相當中英文程度者均合，能說流暴英語及善於交際者，工作環境，自己在車更為便利，薪酬從優，有志於斯職者請于本星期六下午一點半至五點來與馬炳林先生面談，或用電話相約時間相見。

2289 Main St., TEL 2-3210

▲住屋出賣

近八面英經營，有八個房，有人息，有工廠，自動煲氣爐，價錢一萬一千三百元，先交現款二千五百元。

▲地文出賣

雜貨人告小店，有十六個房，許多住客，每月入息多餘元，先交訂銀二萬五千元。（問鄭愛編）

▲樓業出賣

近二十二之樓，樓下一間雜貨舖，新後有兩房間，樓上有六個房，價錢一萬九千元，先交現款五千元。（問鄭愛編）

▲雜貨舖出賣

位於市中心，生意興旺，每月淨賺四千元，有地方住，租金每月七十元，有意，價錢四千九百元，另點費。

▲咖啡濕連
雜貨舖出賣

位於市中心，生意興旺，每月淨賺四千元，有地方住，租金每月七十元，有意，可來電洽。（問鄭愛編）

▲住屋出賣

新蓋人樓，有九個房，地方乾淨，每月房租八十五元。

地點　廖若仙事務所
經營　廖若仙事務所

(一)中醫診治
(二)人壽保險
(三)中藥發老金
(四)代報入息稅

英式會計師有限公司
電話：維多利亞九九九
午八時以後請：電話號數 MU. 5-9621

火箭郵購書公司
Rocket Bookshop Co.
[illegible] Hastings St.
Vancouver, Canada

女店本港專門各種優良讀書，雜誌，畫報，小說中外學術名著，繪畫，自然科學，哲學，文藝，中美語言學習，各種課本，及學生課外讀物，本店一律免費，如蒙光顧，無任歡迎，各種圖書目錄，承索即寄

五十尺濶樓宇出賣

位於市面定居，樓下舖位，樓上住戶。現價四萬二千元，有興趣的與後給商。

P. C. Gibbons & Co. Ltd. 204 W. Hastings.
MU 3-1742

○編街夾奇化街住宅

四房間，二十五尺深地段，三十日內可以交管業，現價現款四千八百七十五元。若買期價四萬五千七百元，現款一千七百九十五元。每月九十五元。與後給商。

（修理天面合同家

普通天面修理，牽連形或其他天面，清理或修葺，玉水溝龍，圍裝木，等等工作安當，價廉物美，自己。電話 MU 2-1624 給商

電力管理局
解雇員工

域多利，加拿大電，皇冠省營之電力管理局，完成其五年發展計劃後，十八個月內已解雇工人一千名，等於其雇用員工人數之一半。

電力管理局女總經理奇爭記工會發言人，二分之二被解雇工人，建築工人，五十名，總部之工程師，多數被解員工。是總管會費與史達頓總部之三千名在職工程，此計劃共一九五八年十月已完成，另外在此期間，將有兩千名工程師失業，中解雇工人一百名。

新總經理，今年二月，年薪約二十萬元，五年發結算，薪酬約達五十萬元。

電影院
皇座舞銀幕特表歡迎

MAJESTIC THEATRE
29 West Hastings St.

每日七午十一時至午夜放映真實足球賽及映樣名貴影片

二間房華麗住宅出賣

位於市中心，裝修完美。電話 MU 7-0017 與業主洽商。

干諾兄弟　靴店

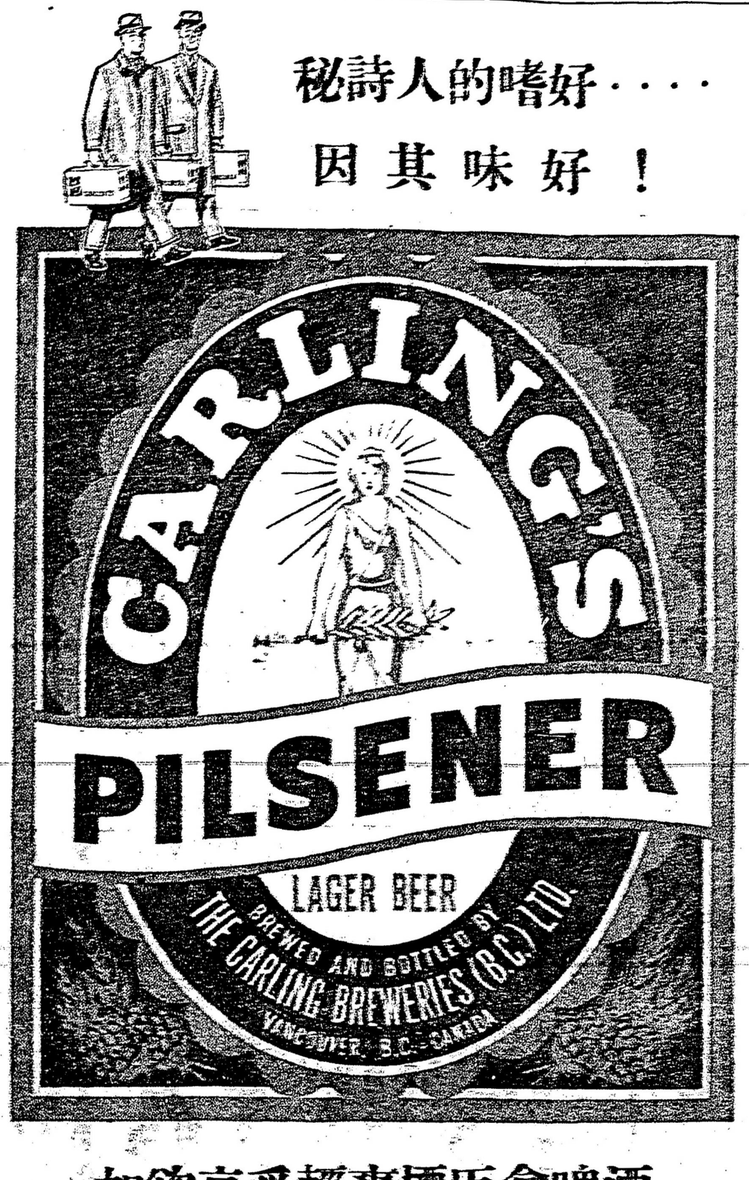
本店創辦四十餘年，聲譽卓著，本埠中國各約形近絕非常能到處獨本店的特殊式樣多，而且價適合老幼婦孺足底，並在市中心定東街二二號門牌

CORNETT BROS.
(1910) Limited
33 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone MU 1-4645

樂觀戲院

西岸定居
位置
十一月十五號開始至下午一點鐘開映
青樓紅粉迷恩錯夢雷州名妓張國榮
夜祭金嬌　任劍輝　張國榮
黃家班人馬五名師傅現身與蔡解元武術
『白鶴英雄傳』　關德興　王漢
背逢春

秘詩人的嗜好....
因其味好！



如欲享受輕爽標臣拿啤酒
當然係
卡靈的　標臣拿

THE CARLING BREWERIES (B.C.) LTD.

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

此段廣告非由酒水統制局或秘詩省政府登載

價目必定平的唯一宗旨

貨物齊備

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請新留意焉

668 Columbia St.
New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

△代　東

本支社謹訂十一月十五日午後一時舉行第四十一週年紀念典禮寅具稟茗同日下午五時半設筵于喜臨門及陶陶南酒家歡讌屆時統請

民治黨總支分部
達權總支社賢洪門各級闔禮叔父昆仲
嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲哥華達權支社同人敬約

DART GOON CLUB, NO. 9 W. PENDER ST., VANCOUVER, A. B. C.

美寶
女士美容院

[illegible] Hastings St.
電話 MU 3-6435

美容專家[illegible]

△盤頭回國啓事

弟從文遠國[illegible]

本旅行社代理

[illegible]

B. C. MAIL TRAVEL AGENCY
加拿大
[illegible]旅行社
[illegible] 49th St., 4 Lothey Building
Edmonton, Alta.
Phone GL 2-7[illegible]
Cable Address: BCMTRAVEL

廣州酒家

CANTON GARDENS RESTAURANT
"SERVES BEST CANTONESE FOOD"
158 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone MU 2-5148

百代實業買賣有限公司
植權王
PATHAY REALTY LIMITED
556 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 4-171[illegible]

★有屋或座，三層樓，共有房舍十間，左七百呎面路，接近華區，上落便利，每後有車場，有車路，地基內屋宇，床，火爐，雪櫃，梳妝台，可出租，每月五十元，樓上可無償居住，每月三十五元，新業主可住回五間房，業主開價一萬三千五百元，交易現款六千五百元。

★有新型豪二組三層樓面文娛費，在繁華五千號布路，有廣大土地，全部裝修，現代化，招租每月收入一百二十五元，自存享樂，業主要價三萬九千元，現金一半，餘生銀行，或將屋合交換亦可。

★想經營能生意佳者！

★華區中心點有咖啡粥水餐室出賣，可容坐三十人，每日平均生意二千三百元左右，最適合夫婦合作經營，業主現價四千元，現款二千元，近市且業務繁盛，生意興旺，每年生意八萬七千元，業主因回國，故迫賣出，原價二萬元，業主因回國，故迫賣出，原價二萬元，先交現款一萬二千元，誠可共賺錢。

★有屋一間，[illegible]

惠謙氏
照常會客

暫寓北美四大街四一二號
電話 MU 4-9647

◇蓋子丸對你有幫忙

[illegible]

加拿大
中國企業有限公司
CHINA INDUSTRIAL LTD.
PHONE MU 2-7123
[illegible] EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA

加拿大
嘉敦旅店
HOTEL GARDEN
PHONE MU 2-9647
[illegible] EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA

[illegible]

嘉敦旅店新電話
MU 2-9647